

МОГИЛЕВСКИХЪ

ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ

ОТДѢЛЪ ВТОРО

ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.

КЪ № 47-му.

ЗА 1848 ГОДЪ.

СТАТИСТИЧЕСКОЕ ОПИСАНІЕ МОГИЛЕВ-
СКОЙ ГУБЕРНІИ ВЪ ЛѢСНОМЪ ЕЯ ОТНО-
ШЕНІИ, ЗА 1844 ГОДЪ.

Могилевская губернія хотя и можетъ занимать среднее мѣсто между губерніями изобилующими лѣсомъ и малолѣсными, но по пространству казенныхъ лѣсовъ она болѣе принадлежитъ къ послѣднимъ. Народонаселеніе ея простирается до 588,405 душъ мужескаго пола, платящихъ подати и состоящихъ на льготѣ.

Все пространство лѣсовъ простирается до 1,160,187 десятинъ; въ томъ числѣ частныхъ владѣльческихъ 1,041,757 десятинъ; а казенныхъ разныхъ наименованій 118,430 десятинъ, а именно:
Собственно казнѣ принадлежащихъ 3,168 д.
казеннымъ крестьянамъ и имѣніямъ 95,967—
Конфискованныхъ 15,977—

Лѣсныхъ	2,597—
Банковыхъ	679—
Итого	118,458 д.
Спорныхъ	272—
Всего	118,450—

Примѣчаніе. Отъ приведенія лѣсныхъ дачъ, люстраціею, въ извѣстность въ 1845 и 1846 годахъ, въ общемъ итогъ произопала перемѣна и къ 1847 году состоитъ лѣсовъ 122,823 дес.

Въ томъ числѣ собственныхъ казенныхъ	2,553 дес.
Принадлежащихъ казеннымъ крестьянамъ и имѣніямъ и имѣющихъ разные наименованія	120,290—
Итого	122,823 д.



Могилевская Губернія состоитъ изъ 11 уѣздовъ, которые по степени изобилія лѣсами занимаютъ слѣдующій порядокъ.

Т А Б Л И Ц А

Показывающая по уѣздамъ количество казенныхъ и частныхъ владѣльческихъ лѣсовъ.

Уѣзды.	Число десятинъ казенныхъ лѣсовъ.	Число десятинъ владѣльческихъ лѣсовъ.	Общій итогъ.
Бѣлицкій . .	4621	205059	207680
Климовицкій .	679	195835	196512
Оршанскій . .	12469	155686	168155
Выховскій . .	54163	108507	142470
Смвинскій . .	5752	100000	105752
Могилевскій .	10494	77521	88015
Чаусовскій . .	11696	58968	70664
Копыскій . .	6298	55600	55898
Рогачевскій .	25421	20189	45610
Мстиславскій .	5755	35594	39529
Чериковскій .	4850	35900	37850
Итого . .	118158	1041757	1159915
Спорныхъ лѣсовъ	—	—	272
Всего . .	—	—	1160187

Примѣчаніе. 1) Показанное количество казенныхъ лѣсовъ взято изъ хозяйственнаго описанія имѣющагося въ Могилевской Палатѣ Государственныхъ Имуществъ, и судя по пространству лѣсныхъ дачъ довольно вѣрно. 2) Свѣдѣнія же о владѣльческихъ лѣсахъ, сообщенныя Губернскимъ Землеустроителемъ и Земскими Судиами, зачислованы отчасти изъ дѣлъ генеральнаго межеванія, со времени котораго произошла вѣроятная перемѣна въ показанномъ количествѣ, которое, слѣдовательно, полагать можно только примѣрнымъ; достовѣрныхъ же свѣдѣній о настоящемъ положеніи сихъ лѣсовъ въ губерніи не имѣется. Впрочемъ, если принять

во вниманіе то обстоятельство, что хотя нѣкоторые владѣльцы и истребили часть своихъ лѣсовъ, но другіе, напротивъ того запускали и сберегали, — то балансъ въ настоящемъ итогѣ можетъ быть приблизительно вѣренъ.

Т А Б Л И Ц А

Показывающая количество казенныхъ лѣсовъ, число казенныхъ крестьянъ по уѣздамъ и количество причитающагося лѣсу на каждую мужескаго пола душу, включительно и казенныхъ имѣній.

Уѣзды.	Число десятинъ лѣса.	Число казенныхъ лѣсовъ.	Число дес. на каждую душу.	Примѣчаніе.
Выховскій . .	54163	5271	10	1066
Рогачевскій .	25421	5757	6	641
Оршанскій . .	12469	4583	2	1729
Чаусовскій . .	11696	5615	3	564
Могилевскій .	10494	1885	5	1575
Копыскій . .	6298	1246	5	559
Смвинскій . .	5752	2554	2	585
Бѣлицкій . .	4621	1614	2	2071
Мстиславскій .	5755	5670	1	42
Чериковскій .	4850	1853	2	1550
Климовицкій .	679	521	2	28
Итого по губерніи.	118158	29025	—	—

Примѣчаніе. 1) Сложнымъ числомъ по губерніи причитается на каждую вѣдомства Министерства Государственныхъ Имуществъ мужескаго пола душу по 4 дес. 169 саж. лѣса. 2) Въ общемъ итогѣ казенныхъ крестьянъ включены и принадлежащіе къ Горыгорецкому имѣнію, расположенному въ уѣздахъ Оршанскомъ, Чаусовскомъ, Копыскомъ и Мстиславскомъ, всего 6840 душъ.

Общій сводъ числа жителей, платящихъ подати и состоящихъ на льготѣ, кромѣ казенныхъ крестьянъ:

Въ уѣздѣ Могилевскомъ .	37,627	жителей.
— — Чаусовскомъ .	18,994	—
— — Чериковскомъ .	31,676	—
— — Климовицкомъ .	29,463	—
— — Мстиславскомъ .	24,215	—
— — Копыскомъ .	29,018	—
— — Оршанскомъ .	46,200	—
— — Свининскомъ .	29,946	—
— — Рогачевскомъ .	40,848	—
— — Бѣлицкомъ .	44,206	—
— — Бѣховскомъ .	26,559	—
Въ заштат. г. Бабиничахъ .	644	—

Итого . 359,376 жителей.

Въ томъ числѣ помѣщичьихъ крестьянъ и дворовыхъ людей 299,150. Раздѣленъ на это число 1,041,737 десятинъ владѣльческихъ лѣсовъ, причитается на каждую мужескаго пола душу помѣщичьихъ крестьянъ по 5 десятинъ 1,157 сажень алга.

Въ числѣ 359,376 душъ платящихъ подати состоятъ по губерніи:

Купцовъ	1,254
Мѣщанъ	52,635
Свободныхъ хлѣбопашцевъ .	535
Гражданъ	106
Однودворцевъ	1,540

Въ томъ числѣ Евреевъ:

Купцовъ	895
Мѣщанъ	44,850
Свободныхъ хлѣбопашцевъ .	100

Примѣчаніе 1.) Въ показанномъ числѣ душъ платящихъ подати 359,376, казенные крестьяне, 29,029 не включены. **(2.)** Свѣдѣнія эти сообщены изъ Могилевской Казенной Палаты.

Кромѣ сего состоятъ по губерніи.

Дворянъ	22,586
Отставныхъ солдатъ	3,264
Безсрочно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ	2,867
Кантонистовъ	4,096

Священно-церковнослужителей православнаго исповѣданія 1,362

Священно-церковнослужителей Рим. Католическаго исповѣданія	100
Разпочинцевъ	5,695
Всего вообще по губерніи жителей .	428,385
Всего вообще по губерніи лѣсовъ	1,160,187 десят.
На каждого жителя мужескаго пола разныхъ сословій причитается лѣсу 2 десят. 1,699 саж. съ долями.	
(продолж. будетъ.)	

Родъ Князей Мстиславскихъ.

Когда обширная русская земля, по древней государственной политикѣ, была раздроблена на множество уѣздовъ, одинъ изъ уѣздовъ образовался и въ Мстиславѣ съ принадлежавшими къ нему пригородами и волостями; и названіе Князя Мстиславскаго, со времени Еватеріны II, вошло въ титулъ Самодержцевъ Россіи.

Мстиславъ, безспорно, принадлежалъ прежде къ Смоленскимъ городамъ. По сказанію Воскресенской лѣтописи, онъ построенъ около 1180 года Смоленскимъ Княземъ Романомъ Ростиславичемъ, и названъ Мстиславомъ въ честь Романа сына Мстислава, которому и отданъ былъ въ уѣздъ Давидомъ Ростиславичемъ братомъ Романовымъ, вступившимъ по его смерти на Смоленскій престолъ въ 1180 году. Но Мстиславъ Романовичъ или вовсе неуправлялъ этимъ городомъ, какъ особеннымъ уѣздомъ, живя съ своимъ дядею Давидомъ въ Смоленскѣ и помогая ему въ войнахъ съ неспокойными сосѣдями, или, если управлялъ, то недолго: 1196 году, по смерти Давида, онъ вступилъ на Смоленскій престолъ, и, вѣроятно, тогда же соединилъ Мстиславскій уѣздъ съ Смоленскимъ Княжествомъ; потому что ни о Князяхъ Мстиславскихъ ни о Мстиславѣ нигдѣ болѣе не упоминается до завоеванія его Литовцами. Въ

1359 году В. Кн. Литовскій Ольгердъ Гедиминовичъ, взявъ оружіемъ Мстиславль, отдѣлялъ его отъ Смоленска, и посадилъ въ немъ своего намѣстника. Но около 1380 года, прежде или уже послѣ смерти Ольгерда, Мстиславль достался въ удѣль его сыну Липгвинію—Симеону. Съ этого только времени начинается исторія Мстиславля, какъ особеннаго удѣла, въ составъ котораго, кромѣ нынѣшняго Мстиславскаго уѣзда, входила нѣкоторая часть Чериковскаго и большая часть Чаусовскаго уѣзда, съ древними городами Радомлемъ и Рясною.

Липгвиній—Симеонъ Ольгердовичъ Князь Мстиславскій.

Имя Липгвинія, во св. крещеніи Симеона, встрѣчается въ лѣтописи въ первый разъ подъ 1386 годомъ, въ которомъ онъ присутствовалъ въ Краковѣ на коронаціи брата своего Ягелла, получившаго Польскую корону вмѣстѣ съ рукою Ядвиги. Симеонъ былъ третій сынъ Ольгерда отъ Маріи Княгини Витебской. Пируя съ Ягелломъ въ Краковѣ, Симеонъ едва не лишился своего удѣла: Смоленскій Князь Святославъ, вѣрный другъ и союзникъ Андрея Ольгердовича, домогавшагося въ то время Литвы, опустошивъ окрестности Витебска и Орши, осадилъ Мстиславль, и штурмовалъ его одиннадцать дней; но Симеонъ вмѣстѣ съ Скиргайломъ Ольгердовичемъ и Витольдомъ Кестутевичемъ, во время досѣвшихъ на помощь городу, вступили съ Святославомъ въ кровопролитный бой, въ которомъ Смоленскій Князь палъ, убитый копьемъ.

Въ это время въ Новгородской области жилъ въ качествѣ полководца Литовскій Князь Патрикій Наримановичъ влукъ Ольгердовъ, владѣя нѣкоторыми городами и волостями Новгородскими. Въ 1386 году Новгородцы, по своей ли волѣ, или въ уго-

дѣ посылъ В. Кн. Димитрію Іоанновичу, отняли у Патрикія Русу и Ладугу. Услышавши объ этомъ, Симеонъ Ольгердовичъ въ 1388 году прислалъ въ Новгородъ своихъ пословъ Овгимонта и Братону, желая служить Новгородцамъ и владѣть у нихъ тѣмъ, чѣмъ владѣлъ Патрикій. Новгородцы, надѣясь на случай войны съ ведами и Ибьцами имѣть въ Симеонѣ храбраго полководца и желая жить въ союзѣ съ его братьями, исполнили его желаніе, и Симеонъ въ 1389 году прибылъ въ Новгородъ. По услышавъ о переворотахъ въ Литвѣ, о тѣхъ въ 1392 году возвратился изъ Новгорода въ свой удѣль, и женился на сестрѣ В. Князя Московскаго Василія Димитріевича Маріи, дочери Димитрія Донскаго, которая, живъ съ нимъ только пять лѣтъ, скончалась въ Мстиславлѣ, откуда тѣло ея привезено въ Москву и погребено въ церкви Св. Лазаря. Вѣроятно самъ Витольдъ Кестутевичъ, сдѣлавшійся въ 1392 году, по договору съ королемъ Ягелломъ, Великимъ Княземъ Литовскимъ, вызывалъ сюда Симеона, досаду на Новгородцевъ за ихъ дружбу съ Ибьцами, врагами Литвы, и надѣясь имѣть въ немъ храбраго, искуснаго и вѣрнаго помощника съ своихъ честъ любимыхъ замыслахъ. Симеонъ оправдалъ довѣренность къ нему Витольда, какъ увидимъ далѣе.—

Въ 1395 году 28 Сентября Витольдъ хитрою вдѣлъ Смоленскъ, въ отсутствіе Смоленскаго Князя Юрія, который гостилъ тогда въ Рязани у своего тестя Олега. Скоро обстоятельства помогли Юрію возвратиться въ Смоленскъ: въ 1399 году Витольдъ былъ разбитъ и лишился почти всего своего войска въ несчастномъ сраженіи съ татарами. Пользуясь его несчастіемъ, Юрій и Олегъ Рязанскій, собравъ войско, въ 1401 г. внезапно осадили Смоленскъ, котораго жители съ восторгомъ приняли своего законнаго Князя. Витольдъ, узнавъ о взятіи Смоленска, явился предъ стѣнами онаго съ войскомъ

и пушками, но на сей разъ былъ отраженъ. Ободренный своимъ успѣхомъ и не удачами Литвы, Князь Разанскій послалъ въ слѣдующемъ 1402 году сына, именемъ Родослава, воевать Брянскъ, имѣя намѣреніе, если можно, освободить и сей древній Черниговскій удѣлъ отъ власти иноплемениковъ. Здѣсь-то Мстиславскій Князь оказалъ Витольду важную услугу: отряженный Витольдомъ, онъ соединился съ Александромъ Патрикѣвичемъ. Стародубскимъ встрѣтилъ Рязанцевъ у Любутска, и, побивъ ихъ на голову, плѣнилъ самаго Родослава. Сей это былъ Литвиній-Симеонъ Князь Мстислѣвъ въ тогдашнихъ обстоятельствахъ, былъ весьма важенъ для Витольда, ободрилъ Литву, устрашилъ Россіянъ. Падѣвъ на мужество Симеона и зная довѣренность къ нему Россіянъ, которые любили его какъ единовѣрнаго, Витольдъ послалъ его въ 1405 году съ войскомъ изъ Вязьмы. Симеонъ овладѣлъ этимъ городомъ безъ кровопролитія, плѣнивъ Князя Вяземскаго Іоанна Святославича. Приготовивъ все къ надежной осадѣ Смоленска, Витольдъ со всеми полками двинулся сюда и 26 Іюня 1404 года вторично взялъ городъ частью силою, частью при помощи измѣны бояръ, возненавидѣвшихъ Юрія за его жестокости.

Совершивъ свое дѣло въ Литвѣ, Мстиславскій Князь въ 1407 году явился въ Новгородъ, куда вторично призвали его Новгородцы начальствовать въ ихъ областныхъ городахъ. Но Витольдъ и Король Ягелло, досадуя на Новгородцевъ за то, что они не исполнили обѣщанія дѣйствовать съ ними противъ Нѣмцевъ, велѣли Симеону немедленно ѣхать въ Литву, и все трое возвратили мирныя грамоты Новгородцамъ. Симеонъ писалъ, что онъ бывъ у нихъ только на жалованьи, разрываешь сію связь, неприятную его братьямъ, которые составляютъ съ нимъ одного человѣка.

Прибывъ въ Мстиславль, Симеонъ Ольгердовичъ занялся устройствомъ храмовъ

Божіихъ, и вновь создалъ каменную Оупрѣвскую обитель въ двадцати верстахъ отъ Мстиславля, которая стоитъ и доселѣ. (*)

Божѣ ничего неизвѣстно намъ о Симеонѣ Ольгердовичѣ, не знаемъ достоверно и онъ кончилъ жизнь на любимомъ имъ бранномъ полѣ въ 1431 году. Стрѣйковский въ своей хроникѣ (**) пишетъ, что во время войны Ягелла противъ Свидригайла въ 1431 году убитъ подъ Луцкомъ какой-то Литовскій Князь Симеонъ; по всей вѣроятности славскій. Эта догадка подтверждается тѣмъ, что въ слѣдующемъ 1432 году, и не ранѣе этого года, является на сцену уже сынъ его Юрій Литвиневичъ.

Если Симеонъ кончилъ жизнь въ 1431 году; то онъ дожилъ до глубокой старости: Ольгердъ женился на Маріи, родившей Симеона, еще при жизни отца своего Гедимина въ 1345 года; и такъ если Симеонъ, третій сынъ Ольгерда и Маріи, родился около 1350 года, то онъ жилъ болѣе 80 лѣтъ.

(Будетъ продолж.)

КАКЪ ПРИДАВАТЬ СОСНОВОМУ И ЕЛОПОВУ ДЕРЕВУ НАИБОЛЬШУЮ ПРОЧНОСТЬ.

Сосна и ель принадлежатъ къ числу деревьевъ, наиболѣе употребляемыхъ для построекъ. Можно даже сказать, что изъ всего растительнаго царства онѣ однѣ преимущественно составляютъ строительный матеріалъ, безъ котораго нельзя обойтись въ обществѣ. Но прочность ихъ далеко уступа-

(*) Нынѣ обращена въ приходскую церковь Округа пахатныхъ солдатъ.

(**) Кн. XVI раз. 2 стр. 571.

есть другимъ древеснымъ породамъ, хотя превалено и очищено отъ сучьевъ, или даже
менше употребительнымъ, наприм. дубу, бу- обтесано, то не слѣдуетъ класть его прямо
ку, клену, липственицѣ. Рѣдко сосновая изба на землю, а необходимо подложить подъ не-
простоитъ 50 лѣтъ, а изба изъ елового лѣса го какія нибудь подпорки, которыя не допу-
непрослужить и половины этого времени скали бы его касаться земли, иначе оно
Не говоря уже о томъ, что у насъ въ де- снова отсырѣетъ.
ревняхъ каждое новое поколѣніе воздвигается. Способъ этотъ какъ ни простъ, но вѣренъ.
для себя новое жилище, — едва ли найдется. Дѣйствительно при такомъ порядкѣ срубки,
на руси крестьянннхъ, достигнувшій 60 каждое дерево можетъ прослужить въ стро-
лѣтъ, который бы два раза въ жизни пе екии гораздо долѣе обыкновеннаго. Но такъ
перестроивалъ избы; а такой расходъ въ какъ заболѣнь всегда скорѣе ненарить изъ
иную пору поглощаются все трудовое дости себя сокъ, чѣмъ сердцевина, то, въ случаѣ,
ліе, нажитое въ предшествовавшіе годы. если бы понадобилось употребить въ строй-
Вмѣсто того, чтобы употреблять дѣлги на ку цѣльное дерево, т. е. въ видѣ бревна,
улучшеніе домашняго быта и хозяйства, на на примѣръ на балку или лежень, — проч-
приобрѣтеніе земледѣльческихъ орудій или ность его все еще будетъ подлещать сомнѣ-
увеличеніе числа рабочаго скота, нашъ кре нію, потому что оно можетъ начать гнить
стьяннхъ по неволѣ должны откладывать съ сердцевины, сохранившей въ себѣ нѣ-
и копить капиталецъ только для того, что которую влагу. Во избѣжаніе этого, нѣко-
бы не пришлось со временемъ снать между торые принимаютъ при своихъ построй-
стѣнъ, насквозь продуваемыхъ вѣтромъ, какъ слѣдующую предосторожность: распи-
подъ крышею, пропускающею дождь ручь- ливаютъ бревно вдоль на двѣ равныя по-
лами и вѣтъ всякой защиты отъ мороза. ловины, и складываютъ эти половины такъ,
Дѣло состоитъ томъ, что за нѣсколько чтобы внутренняя часть, сердцевина, прихо-
мѣсяцевъ до срубки, надобно надрубить дилась наружу, а поверхность обращалась
дерево у корня, дабы вышелъ изъ него сокъ, во внутрь, потомъ связываютъ обѣ поло-
а потомъ за три мѣсяца до дня, назначен- вины между собою тремя желѣзными коль-
наго для свалки, ободрать со ствола кору: нами, съ концевъ и посрединѣ. Конечно,
высыхая и сожидоволь отъ дѣйствія воздуха, такіа составныя балки и лежни неуступать
и солнца, древесные слои сжимаются и об- прочностью обыкновеннымъ, цѣльнымъ, съ
разуютъ плотную массу, а плотность въ тѣмъ притомъ преимуществомъ, что нико-
этомъ случаѣ есть первое условіе прочно- гда въ стѣнахъ не покрываются и не поко-
сти. Наконецъ, когда дерево будетъ уже робятелъ.

(М. Г. В.)

Въ Губернскомъ городѣ Могилевѣ съ 18-го
по 25-е Ноября 1848 года существуютъ
скажущія цѣны на сѣдѣные припасы.

МУКИ РЖАНО:		
Пудъ 9-ти-пудоваго вѣсу -	5	40.
Четверть 8-ми-чегв. мѣры въ 7		
пуд. 10 фунт. вѣсу -	4	35.
КРУПЪ:		
Гречневыхъ четверть -	6	50
Ячневыхъ -	6	60.
Овсяныхъ -	10	45.
Пшениныхъ пудъ -	—	72.
Гороху бѣлаго крупнаго пудъ -	—	60.
Солоду ржаного пудъ -	1	60.

Овся четверть -	2	60
МУКИ ПШЕНИЧНОЙ:		
Крупичатой 1-го сорта -	1	65.
Простой пудъ -	1	20.
Соли бѣлой пудъ -	—	75.
МАСЛА ПУДЪ:		
Коровьяго -	5	—
Постнаго -	3	75.
Деревяннаго -	9	50.
ГОВЯДИНЫ СВѢЖЕЙ:		
1-го сорта пудъ -	1	55.
2-го — — -	1	40.
3-го — — -	1	5
Сала свинаго полтеваго -	3	90.
Меду краснаго пудъ -	4	—
Рыбы, вялыхъ судаковъ пудъ -	2	—
Луку рѣпчатого пудъ -	—	60.
Уксусу обыкновеннаго ведро -	—	65.
Сѣна пудъ -	—	25.

Съ 11 по 18-е Ноября въ городѣ Могилевѣ

П Р И Ъ Х А Л И:

Вятской Казенной Палаты Ассессоръ На-
дворный Совѣтникъ Кузнецовъ.
Копыскаго Уѣзда пом. Дорошкевичъ.
Изъ Бабиновичъ Гвардія Ротм. Петраковскій.
Изъ Москвы Ветеринарный Лек. Кучинскій.
Мстиславскаго Уѣзда пом. Бортошевичъ.
Чериковскаго Уѣзда пом. Голынский.
Оршанскій Почтмейстеръ Дейша.
Чаусовскаго Уѣзда пом. Сущевскій.

Оршанскаго Уѣзда пом. Суринъ.
Изъ Быхова Капитанъ Кушляпскій.
Свининскаго Уѣзда пом. Крушевскій.
Изъ Орши Штабъ-Ротмистръ Межанинскій.

изъ онаго ВЫЪХАЛИ:

Могилевскаго Уѣзда пом. Кузнецовъ.
Лѣсничій Мартинъ.
Рогачевскаго Уѣзда пом. Турчаниновъ.
Прапорщикъ Хоментовскій.
Коллежскій Секретаръ Буковскій.
Копыскаго Уѣзда пом. Зубовичъ.
Поручикъ Турчаниновъ.

— 244. —
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ ВЪ МОГИЛЕВѢ

съ 12-го по 19-е Ноября 1848 года.

Числа.	Д Н И.	Періоды дня.	Высота термометра.	Состояніе ат- мосферы.	В Ъ Т Р Ы.
12	Пятница.	Утро. Полдень. Вечерь.	—2°. —1°. —2°.	облачно. — —	В. умѣренный. — —
13	Суббота.	Утро. Полдень. Вечерь.	—2°. —1°. —1°.	облачно. — —	З. умѣренный — —
14	Воскресенье.	Утро. Полдень. Вечерь.	0 + 1°. —4½°.	облачно д. ясно ясно.	З. умѣренный — СЗ. умѣренный,
15	Понедѣльникъ.	Утро. Полдень. Вечерь.	—6°. —2°. —5°.	ясно. — —	тихо — В. умѣренный.
16	Вторникъ.	Утро. Полдень. Вечерь.	—1°. 0. + 1°.	снѣгъ. — облачно.	ЮЗ. умѣренный — слабый. —
17	Среда.	Утро. Полдень. Вечерь.	+ 1°. + 5°. + 2°.	пасмурно дождь. —	ЮЗ. умѣренный. — — сильный.
18	Четвертокъ	Утро. Полдень. Вечерь.	+ 5°. + 5°. + 3°.	облачно дождь. —	ЮЗ. сильный — — умѣрен.

Печатать позволено; Исправляющій должность Гражданскаго Губернатора
 Вице-Губернаторъ Боборыкинъ.

18 Ноября 1848 года.